

بابل

یا ضرورت اعمال خشونت
تاریخچه‌ای محرمانه از آکسفورد انقلاب مترجمان

www.ketab.ir

آر. اف. کوانگ

میتاق خلج



www.ketab.ir

سرشناسه: کوانگ ریکا اف، Kuang, R. F. Rebecca F.

عنوان و نام پدیدآور: بابل یا ضرورت اعمال خشونت تاریخیچه ای محرومانه از آکسفورد انقلاب مترجمان/ آر.اف.

کوانگ: مترجم میثاق خلیج.

مشخصات نشر: تهران: کتابسرای تندیس، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۷۵۲ ص.

شابک: ۹۷۸ - ۶۰۰ - ۱۸۲ - ۸۴۹ - ۲

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

عنوان اصلی: 'Babel : or the necessity of violence : an arcane history of the Oxford translators'

revolution, 2022.

موضوع: داستان های آمریکایی -- قرن ۲۱ م. -- 21st century American fiction

شناسه افزوده: خلیج دماوندی، میثاق، ۱۳۶۴، - مترجم

شماره کتابشناسی ملی: ۷۹ ۹۳۴۶۶

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیپا

www.ketab.ir



بابل یا ضرورت اعمال خشونت تاریخچه‌ای محرمانه از انقلاب مترجمان آکسفورد

نویسنده: آر. اف. کوانگ

مترجم: میثاق خلیج

چاپ دوم: زمستان ۱۴۰۳

شمارگان: ۳۰۰

چاپ: غزال

صحافی: کیا

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۸۲-۸۴۹-۲

قیمت: ۱۰۵۰۰۰۰ تومان

دفتر: تهران، خیابان ولی عصر، نرسیده به خیابان استاد مطهری، خیابان حسینی‌راد، پلاک ۱۰ واحد ۲

کتابفروشی: تهران، خیابان ولی عصر (عج)، نرسیده به خیابان استاد مطهری، شماره ۱۹۷۷

www.tandispub.com

تلفن: ۰۲۱۸۸۸۹۲۹۱۷ - ۰۲۱۸۸۹۱۳۸۷۹

تمام حقوق محفوظ است. هیچ بخشی از این کتاب، بدون اجازه‌ی مکتوب ناشر، قابل تکثیر یا تولید مجدد به هیچ شکلی، از جمله چاپ، فتوکپی، انتشار الکترونیکی، فیلم و صدا نیست. این اثر تحت پوشش قانون حمایت از مؤلفان و مصنفان ایران قرار دارد.

فهرست

۱۵	یادداشت نویسنده
۱۹	کتاب اول
۲۱	فصل اول
۴۳	فصل دوم
۸۱	فصل سوم
۱۱۳	فصل چهارم
۱۴۳	کتاب دوم
۱۴۵	فصل پنجم
۱۶۱	فصل ششم
۱۸۵	فصل هفتم
۲۰۳	فصل هشتم
۲۳۱	فصل نهم
۲۵۷	فصل دهم
۲۷۹	فصل یازدهم
۲۹۷	فصل دوازدهم
۳۱۹	کتاب سوم
۳۲۱	فصل سیزدهم
۳۳۹	فصل چهاردهم
۳۵۹	فصل پانزدهم
۳۸۳	فاصله میان دو پرده
۳۹۱	فصل شانزدهم

۴۱۳	فصل هفدهم
۴۴۳	فصل هجدهم
۴۵۵	کتاب چهارم
۴۵۷	فصل نوزدهم
۴۷۷	فصل بیستم
۴۹۹	فصل بیست و یکم
۵۲۳	فصل بیست و دوم
۵۵۳	فصل بیست و سوم
۵۷۱	فصل بیست و چهارم
۵۹۷	فصل بیست و پنجم
۶۰۳	کتاب پنجم
۶۰۵	فاصله میان دو پرده
۶۱۳	فصل بیست و ششم
۶۴۱	فصل بیست و هفتم
۶۶۵	فصل بیست و هشتم
۶۹۳	فصل بیست و نهم
۷۰۷	فصل سی ام
۷۱۱	فصل سی و یکم
۷۱۷	فصل سی و دوم
۷۳۱	فصل سی و سوم
۷۴۳	فاصله میان دو پرده
۷۵۱	تقدیر و تشکر